

Saint Martha Catholic Parish Community



444 N. Azusa Ave ~ Valinda, CA ~ 91744 (626) 964-4313



Welcome! ~ ¡Bienvenidos! ~ Mabuhay!

*Our Lord Jesus
Christ the King*

*Nuestro Señor
Jesucristo Rey*



Nov. 24, 2024

444 N. AZUSA AVE., + LA PUENTE, CA 91744-4299

Parish Office: (626) 964 - 4313

Parish Fax: (626) 913 - 2953

Bienvenidos a Santa Marta...

Si esta visitándonos o nuevo en nuestra comunidad, ***estamos bendecidos de que usted este aquí para adorar con nosotros y le damos la bienvenida.*** Nuestro Pastor, Sacerdotes Asociados, Personal y Familia Parroquial extender la hospitalidad de Jesucristo a usted. Si desea obtener más información acerca de nuestra parroquia, por favor llame o pase por nuestra oficina parroquial.

PARISH PRIESTS:

Rev. Thomas Frederick Ma. Asia, Pastor

Rev. Pedro Roberto Garcia Associate

Msgr. Aidan Carroll, In Residence

Deacon Couple: Jesse & Sol Batacan**Staff**

Toto Perez Office & Accounting Manager

Jorge Rodriguez Maintenance

Silvia Valadez Receptionist

E-mail: receptionstmartha@la-archdiocese.org

Alejandra Lopez Bulletin Editor

E-mail: A.Lopez@la-archdiocese.org**St. Martha's School** (626) 964-1093

Amy Martinez Principal

Office Hours: 8:00 a.m. - 2:15 p.m.

Religious Education (626) 912-2582

Sara Monte Director

E-mail: smonte@la-archdiocese.org**Hours:** Mon. - Wed. / Lun. a Mié. 2 p.m. - 7 p.m.

Thurs., Fri. & Sun. / Jue., Vie. y Dom. Closed/Cerrado

Saturday / Sábado 10 a.m. - 2 p.m.

Youth & Young Adult Ministry

Olga Echiribel (626) 964- 1903

office@stmarthayam.com STMARTHAYAM.COM

Mondays & Fridays: 5:30pm to 8:30pm ONLY

Safeguard the Children /Christian Service Ministry

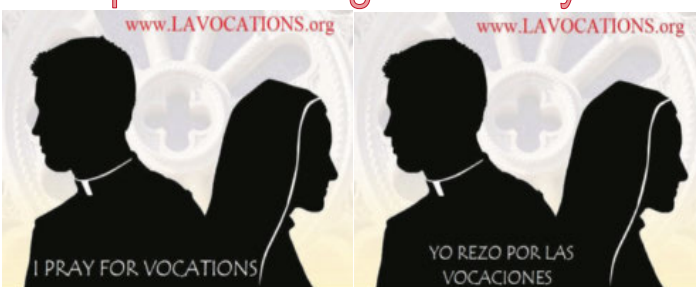
Guadalupe Coronado (626) 324 - 3968

Catholic Instruction (OCIA)

Bobby Mendoza (English) (626) 252-7369

Carmen Marquez (Spanish).....(626) 931-9277

Have you asked someone to be a priest or religious today?

***Welcome To St. Martha Church...***

If you are visiting or new to our community, ***we are blessed that you are here to worship with us and we welcome you.*** Our Pastor, Associate Priest, Staff and Parish Family extend the hospitality of Jesus Christ to you. If you would like more information about our Parish, please call or stop by our Parish Office.

E-mail: receptionstmartha@la-archdiocese.org**Web Site:** www.stmarthavalinda.org**Office Hours**

Monday - Friday / Lunes - Viernes:8:30 a.m. - 7:00 p.m.

Sat. & Sun. / Sáb. y Dom.:9:00 a.m. - 12:00 p.m.

Weekdays: 7 - 9 p.m. by appointment only.**Mass Schedule / Horarios de Misas**

Saturday (Vigil): 5:00 p.m. (English), 7:00 p.m. (Español)

Sunday: 6:15, 9:00 a.m. & 12:00 noon (English)

7:30, 10:30 a.m. & 1:30 p.m. (Español)

12:00 noon (First Sunday: English with Tagalog Hymns)

5:00 p.m. Life Teen Mass (English)

Weekdays / Entre Semana

Mon., Wed., Thurs., 8:00 a.m.; Sat.: 8:00 a.m. (English)

Martes y Viernes: 8:00 a.m. (Español)

Wednesday 7:00 p.m. (English)

*Devotion to Our Lady of Perpetual Help Novena after Mass.***Holy Days / Días de Precepto**

Vigil: 7:00 p.m. (Bilingual)

Feast: 8:00 a.m. (Bilingual), 7:00 p.m. (English)

First Friday / Primer Viernes

8:00 a.m. (Español) & 7:00 p.m. (Bilingual)

ADORATION Friday 8:30 a.m. to 6:00 p.m.

Confessions / Confesiones

Wed., / Mié.,

6:15 p.m. to 6:45 p.m.

Mon., Tue., Thur., Fri.

NO CONFESSIONS

Only by Appointment

Sat./ Sáb.

4:00 p.m. to 4:30 p.m.

Sacrament of Baptism / Sacramento de BautismoParents must register at the Rectory, well in advance. Parents and Sponsors ***must*** attend a class before booking ceremony.

*Los padres deben registrarse en la rectoría, con anticipación. Los padres y padrinos **deben** atender una clase antes de reservar la ceremonia.*

Sacrament of Matrimony / Sacramento de Matrimonio

By appointment only. Couples should see priest at least 6 months prior to wedding. Date is discussed at your meetings with a priest/deacon.

Solo con cita. La pareja debe ver al sacerdote por lo menos 6 meses antes de la boda. Se hablara sobre la fecha en sus reuniones con el sacerdote/diácono.

**Pareja de Encuentro Matrimonial**

Bernabé ♥ Celia Alvarez 626) 820-8039

**ARCHDIOCESAN VOCATION OFFICE**<http://www.LAVocations.org>



YAM IN ACTION

office@stmarthayam.com stmarthayam.com
(626) 964-1903

OFFICE HOURS

**MONDAYS AND FRIDAYS FROM
5:30 PM TO 8:30 PM
2nd AND 4th SUNDAY FROM 2:00 PM – 5:00 PM**

PLEASE KEEP IN MIND.

Y2 Candidates serves during Y1 Mass /
Y1 Candidates serves during Y2 Mass

MARK YOUR CALENDAR

OUR NEXT FAITH SHARING SESSION WILL BE ON
SUNDAY, DEC. 8TH, FROM 3:00 PM TO 4:30 PM
FOLLOWED BY 5PM MASS ENGLISH FORMATION
CLASS IN THE HALL AT 3:00 PM

Year 1 Candidates:

**Promise Ritual with Parents will be on Sunday,
December 8th.**

Please be inside the Church at 4:45 PM in Mass Attire.

**PARISH ADVENT RETREAT - 7:00 PM TO 8:30 PM
DECEMBER 2ND TO DECEMBER 7TH
ENGLISH – MONDAY AND TUESDAY
SPANISH – WEDNESDAY AND THURSDAY
BILINGUAL MASS ON FRIDAY**

***May your thanksgiving be full of peace, love
and joy. Thanking God for all his blessings
is the true spirit of Thanksgiving.***

C H A L L E N G E

**SOLEMNITY OF CHRIST THE KING – YEAR B
GOSPEL – JOHN 18:33B-37**

“My kingdom does not belong to this world.”

The Solemnity of Christ the King brings us to reflect on the unique kingship of Jesus. Through the readings, we see His eternal kingdom, His role as the faithful witness, and His call to humble service. By embracing Jesus as our King, we enter into a kingdom of peace, love, and eternal joy.

Reflection: How does Jesus' humility challenge your own attitudes and actions? →

BECAUSE WE LOVE YOU

**Self-Control English Classes for Teens on the 1st and 2nd
Monday of each month.
Adult Anxiety Classes in Spanish on the 3rd and 4th Monday
of each month.**



SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Nov. 24:	Our Lord Jesus Christ, King of the Universe
Nov. 25:	St. Catherine of Alexandria, Virgin & Martyr
Nov. 28:	Thanksgiving Day
Nov. 30:	St. Andrew, Apostle



READINGS FOR THE WEEK LECTURAS DE LA SEMANA

Sun/Dom:	Dn 7:13-14/Ps 91:1, 1-2, 5 (1a)/Rv 1:5-8 Jn 18:33b-37
Mon/Lun:	Rv 14:1-3, 4b-5/Ps 24:1bc-2, 3-4ab, 5-6 Lk 21:1-
Tue/Mar:	Rv 14:14-19/Ps 96:10, 11-12, 13/Lk 21:5-11
Wed/Miér:	Rv 15:1-4/Ps 98:1, 2-3ab, 7-8, 9/Lk 21:12-19
Thurs/Jue:	Rv 18:1-2, 21-23; 19:1-3, 9a/Ps 100:1b-2, 3, 4, 5/Lk 21:20-28
Fri/Vier:	Rv 20:1-4, 11—21:2/Ps 84:3, 4, 5-6a and 8a Lk 21:29-33
Sat/Sáb:	Rom 10:9-18/Ps 19:8, 9, 10, 11/Mt 4:18-22

ST. MARTHA CATHOLIC CHURCH

COLLECTIONS REPORT

For the week ending NOVEMBER 17, 2024

	WEEK ENDING
DESCRIPTIONS	11/17/2024
PLATES	\$ 3,385.00
CASH ENVELOPES	\$ 3,196.00
CHECK ENVELOPES	\$ 5,035.00
LOOSE CHECKS	\$ 1,495.00
TOTALS	\$ 13,111.00

Penance + Reconciliation**Thursday, Dec. 5, 6:00pm***St. Joseph, La Puente***Monday, Dec. 9, 7:00pm***St. Martha, Valinda***Monday, Dec. 16, 7:00pm***St. John Vianney, Hacienda Heights***Penitencia y Reconciliación****Jueves, 5 de Diciembre; 6:00pm***San José, La Puente***Lunes, 9 de Diciembre; 7:00pm***Santa Marta, Valinda***Lunes, 16 de Diciembre; 7:00pm***San Juan Vianney, Hacienda Heights*

We are having an Advent Retreat:

December 2 to December 3
English Retreat from 7pm to 9pm
at the McNamarra Hall

December 6 Bilingual Mass at the Church at 7pm

Please invite your friends and family to come and be
nourished with this Advent message through this retreat.



Vamos a tener un Retiro de Adviento

el 4 de diciembre y 5 de diciembre:
de 7:00pm a 9:00
en el Salón McNamarra

6 de diciembre; Misa Bilingüe en la Iglesia a las 7pm

Inviten a sus amigos y familiares a venir y alimentarse
con este mensaje de Adviento a través de este Retiro

**Toy Give-Away****December 21, 2024**

It is that time again., and we are asking all of you to donate a Toy for the needy children in our community. Please bring a **Brand New Unwrapped Toy** and drop them in the Rectory. You may also take them to the Life Teen Office.

Thank you.**Entrega de juguetes****21 de Diciembre del 2024**

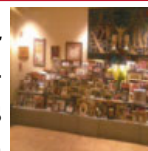
Ya se llegó el tiempo de Colectar Juguetes, y les pedimos a ustedes nuestros parroquianos, que donen un Juguete para los niños más necesitados de nuestra comunidad. Por favor traigan Un **Juguete Nuevo Sin Envolver** y tráigalos a la Rectoría. También pueden llevarlos a la Oficina de Vida Juvenil.

Gracias.

PLEASE, bring home the picture of your love ones Please, do not take the pictures or picture frame that does not belong to you. Thank you. They will be in a box in the Vestibule.

—Environment Ministry

POR FAVOR ;Ya se puede traer a casa la foto de sus seres queridos! Por favor, no tomar las fotos o marco de fotos que no le pertenecen. Estarán en una caja en el vestíbulo.

—Ministerio de Ambiente**IGLESIA SANTA MARTHA**

LES INVITA A COMPARTIR LA FE Y
DEVOCION DE LOS NICARAGUENSES A
CELEBRAR EL REZO A LA

INMACULADA CONCEPCION DE MARIA

LUGAR: 444 N AZUSA AVE
VALINDA, CA, 91744

NOVENA: 02 DE DICIEMBRE 2024
AL
06 DE DICIEMBRE 2024
(EN EL SALON # 7)

GRITERIA: 6:00 PM - 9:00 PM
EN EL SALON PARROQUIAL

INFORMACION: (626)617-4189

Volunteer Appreciation Dinner

We will have an appreciation dinner to all our October Fest Fiesta volunteers on December 28 at 6:00 pm. Please coordinate with your ministry heads regarding your attendance and participation



Cena de agradecimiento para los voluntarios

El 28 de diciembre a las 6:00 pm, celebraremos una cena de agradecimiento para todos los voluntarios de la Fiesta de Octubre. Por favor, coordínese con los responsables de su ministerio en cuanto a su asistencia y participación.

Saint Martha Catholic Church

444 N. Azusa Ave. ~ Valinda, CA 91744 (626) 964-4313 ~ <https://www.stmarthavalinda.org/>

*You are Cordially Invited to the
Simbang Gabi / Misa de Gallo (Early Dawn Mass)*

Come and Celebrate the 22nd Archdiocesan | 2024

Simbang Gabi

Sunday, December 15

Cathedral of Our Lady of the Angels

Procession of Parols - 5:45 p.m. • Holy Mass - 6:30 p.m.



Saint Martha
Schedule of
Misa de Gallo
(Early Dawn Mass)
Dec 16 to 24 @ 5:00 AM

Dec 16	(Monday)	~ 5:00 AM
Dec 17	(Tuesday)	~ 5:00 AM
Dec 18	(Wednesday)	~ 5:00 AM
Dec 19	(Thursday)	~ 5:00 AM
Dec 20	(Friday)	~ 5:00 AM
Dec 21	(Saturday)	~ 5:00 AM
Dec 22	(Sunday)	~ 5:00 AM
Dec 23	(Monday)	~ 5:00 AM
Dec 24	(Tuesday)	~ 5:00 AM

Fellowship Right After the 5:00AM Mass

For more information to offer Mass intentions and to be a Sponsor please contact The Filipino Ministry of Saint Martha Catholic Church
ESTHER ACEVEDO (626) 392-4635 / RIC FLORES (626) 688-5687
MYRNA & FIL REYES (626) 257-4599 / AMY & GIL DAVID (626) 374 6062
YOLLY AMISOLA 626-290-6684; ROY & KATHY SAHAGUN (626) 905-0599.

Maligayang Pasko* Merry Christmas



**Grupo de Oración
Renovación Carismática Católica**

Crecimientos

Cuando: Todos los Martes

Donde: Salón 11

Horario: 7pm - 9pm

Alabanzas, Oración, Testimonio y Crecimiento

Cuando: Todos los miércoles

Donde: Salón 11

Horario: 6:30pm - 8:30pm

*Un matrimonio feliz y duradero
siempre es de tres:*



Dios, Tu Pareja y Tú

**Grupo de Oración
NUEVA VIDA MATRIMONIAL**

Se reúnen los jueves

En el salón parroquial o 11

De 7PM a 8:30PM

Crecimientos los miércoles

Salón 5 a las 7pm



St. Martha Bereavement Ministry
Returned home, but not forgotten



† *Belen Palencia*

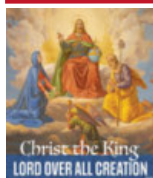
† *Norma Rocio Vazquez*

† *Teresa Arteaga*

† *Frankie Castillo Arca*



*El Ministro de Consolación de Santa Marta
Regresaron a casa, pero no olvidados*



NOVEMBER

**** Mass Intentions ****

SATURDAY/SÁBADO, NOVEMBER 26

5:00PM English

T/G: Silvia Valadez

T/G: Benjie & Marissa Lopez & Family (Blessings & Good Health)

For those to be Consecrated to the Immaculate Heart of Mary

Eduardo & Nieves de Guzman †

For all the Faithful Departed Legionaries of Mary †

7:00 PM Español

A/G: a Dios

A/G: Silvia Valadez

A/G: Esteban Haro Jr. (Cumpleaños)

Gilberto Elliott (Sanación)

Por los que se van a consagrar al Inmaculado Corazón de María

Avelina y Vico Medrano †

SUNDAY/DOMINGO, NOVEMBER 27

6:15AM English

Cipriano P. Laureta (Death Anniversary) †

7:30 AM Español

A/G: Maria de Jesus Gonzalez (Cumpleaños)

A/G: Jorge Barajas (Cumpleaños)

Martin Mercado Llamas (Salud)

Gerardo Tavarez Larios (Salud)

Lolita Cruz †

Magdalena y Adán Calderón †

Lucia y Chonito Resendez †

David Raya y Familia †

Jesus Mojarro y Familia †

Sotero y Luisiana Avellaneda †

Gilberto Areas (Aniversario de Fallecido) †

9:00AM English

T/G: Logan Green (Birthday)

T/G: Juana Hidalgo (91st Birthday & Good Health)

T/G: Pilar Kerr (Blessings & Good Health)

Warneta Montgomery †

Victor Hernandez †

Rosario & Fidel "Jojo" Velasco †

Sotero Ruizol †

10:30AM Español

Martha, Marina, Ruth, Yolanda Lupita y Emma

Jesus Prieto (Cumpleaños) †

Ricardo Bruce Lomelin †

Maria L. y Dolores Alcazar †

Gregorio y Fermin Rangel †

Refugio Bañuelos †

Felicitas y Francisco Haro †

Josefina Macia †

Elisa Ortiz (2^o Aniversario de Fallecida) †

12:00PM English

T/G: Anthony & Sharon Rozon Flores (Birthday)

Raymond Frank Lira Sr. †

Marissa Fahim †

Nicanor Yu †

Yu Cheng †

Dante Aquino †

Leopoldo J. Manabat †

Maria Selda †

Manuel Gaudencia Borromeo †

1:30PM Español

A/G: Esteban Haro (Cumpleaños)

A/G: Delia Plasencia (Cumpleaños)

Eric Garcia (Recuperación)

Máximo Hinojos (Sanación)

Valerie y Rigo Gutierrez †

Elisa Lúa †

Erwin Stanley y Dolan Ruiz †

Wilebaldo Ruiz †

Salvador Gerardo y Gabriel Diaz †

Maria de Los Angeles Plasencia (Aniversario de Fallecida) †

Pedro, Jose, Cayetano y Felician, Maria de Jesus Plasencia †

5:00PM English

Corazon Aguila (Healing)

Antonio & Teresa Azpeitia

Eduardo A. Macalalad †

Rudy Forbes †

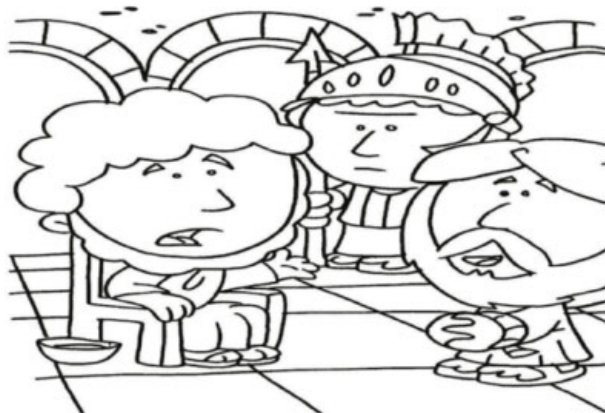
Rosalie Cruz †

Thanksgiving

Día de Dar Gracias

Christ the King • John 18:33b-37

Read the Gospel of the week and color the image.



A note from:

The Archdiocese of Los Angeles

SAFEGUARD THE CHILDREN

DID YOU KNOW?

Child pornography and artificial intelligence, part 1

Many child abusers maintain a "collection" of pornographic materials, including images, either real or fake, of their victims or intended victims. Abusers will often manipulate these images for their own purposes — for example, cropping or editing a photo or a video in a suggestive manner, or adding other elements to create a preferred image. While this is not new behavior, it has become increasingly more dangerous with the introduction of artificial intelligence. For more information, read the VIRTUS® article "Artificial Intelligence - Deepfakes and Child Abusers" on lacatholics.org/did-you-know/.



Una nota de:

La Arquidiócesis de Los Angeles

PROTEGIENDO A LOS NIÑOS

¿SABE USTED?

Pornografía infantil e inteligencia artificial, parte 1

Muchos abusadores de niños mantienen una "colección" de materiales pornográficos, incluidas imágenes, reales o falsas, de sus víctimas o posibles víctimas. Los abusadores a menudo manipulan estas imágenes para sus propios fines. Por ejemplo, recortan o editan una foto o un video de manera sugerente, o agregan otros elementos para crear una imagen preferida. Si bien este no es un comportamiento nuevo, se ha vuelto cada vez más peligroso con la introducción de la inteligencia artificial. Para obtener más información, lea el artículo en inglés de VIRTUS® "Artificial Intelligence - Deepfakes and Child Abusers" (Inteligencia artificial: "deepfakes" y abusadores de menores) en lacatholics.org/did-you-know/.

St. Martha's Coordinadora:
Lupe Coronado (626) 324 - 3968

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator



SUPPORT OUR ADVERTISERS!

FAST, FREE & LOW COST CLASSES FOR A BETTER FUTURE

Hands-on Learning for Career Success in:

- Cosmetology
- Culinary Arts Academy
- Automotive Technician
- HVAC Service Technician
- Advanced Private Security... & More!
- Administrative Assistant
- Certified Nursing Assistant
- Medical Assistant
- Pharmacy Technician... & More!
- Online & In-Person Classes
- English as a Second Language (ESL)
- Improve Your Reading & Math Skills
- Finish Your High School Diploma
- Pass the GED or HiSET
- ¡Passar GED o HiSET en Español!

Hacienda La Puente
ADULT EDUCATION



14101 E. Nelson Ave. La Puente, CA 91746 | (626) 934-2801 | www.hlpae.com

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit lpicommunities.com



WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.

CALL 800-950-9952

Abogados de Inmigración
★★★★★

Ayudamos en Todo Tipo de Caso de Inmigración

- Profesionalismo & Eficiencia
 - Honestidad & Consideración
 - 35 Años de Experiencia Combinada
- Ortega, Canossa & Assocs, PLC**
213-347-0050
Llámenos o Envíenos un WhatsApp

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert! TM **STARTING AT \$19⁹⁵ /mo.**

- ✓ Ambulance/Police
- ✓ Family/Friends
- ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570

md-medalert.com



1.800.804.6888

ACCIDENTES

Sam Ryan Heidari

"NO HAY PROBLEMA"

abogadosconexperiencia.com



REGÍSTRATE

PARA ARREGLAR SIN SALIR

(877) 474-6725



Los resultados varían. Se requiere una consulta para determinar si su caso califica. Esto tiene finalidad meramente informativa y no constituye asesoría legal.

ABOGADA DE INMIGRACIÓN



FREE AD DESIGN

WITH PURCHASE OF THIS SPACE

CALL 800.950.9952

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Victoria Quinn

vquinn@4LPi.com • (800) 950-9952 x2602



ROCHELI B. NOBLE-DURIAN, DDS

Dentist/Parishioner

We Accept Most Insurance

Welcome Kababayan

LOCATED AT THE WALNUT WEST PLAZA ON THE CORNER OF AMAR RD. AND FRANCESCA DR.

18800 E. Amar Road, Suite #C4, Walnut, CA 91789

Tel. (626) 581-0069

Where LA Catholics Go to Stay Connected.

ANGELUS

Subscribe today for just \$30.00 **\$19.95**

Two easy ways to order: AngelusNews.com/Bulletin | 844-245-6630

catholicmatch® California



CatholicMatch.com/CA

Party Co.

Chairs - Tables - Tents

Call Today to find out more

626-601-2221

Local Parishioners

Se habla Español

RENTALS

Serving the communities:

La Puente • West Covina • Baldwin Park • El Monte • Covina • San Dimas • Monrovia
Pomona • Industry • Duarte • Hacienda Heights • Valinda • Industry • Glendora



EBINER LAW OFFICE

ESTABLISHED 1954 - HELPING THE PARISH FOR 70 YEARS

ESTATES - PROBATES - WILLS - TRUSTS - CONSERVATORSHIPS

WestCovinaTrustsLawyers.com (626) 918-9000

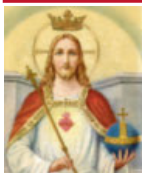
(213) 637-7801



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

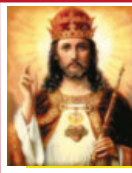
St. Martha Church, Valinda, CA

A 4C 05-4070

**CHRIST THE KING**

November 24, 2024

Bilingual Rosary Procession at 3:00pm

**CRISTO REY**

24 de Noviembre, 2024

Rosario Procesión Bilingüe a las 3:00pm



THANKSGIVING BREAD WILL BE
BLESSED AT THE WEDNESDAY
7PM MASS ALSO.



EL PAN DE ACCIÓN DE GRACIAS
SERÁ BENDECIDO TAMBIÉN EN LA
MISA DEL MIÉRCOLES A LAS 7PM.



The Rectory, and all Offices
will be **CLOSED** on
Thursday, Nov. 28 & Friday, Nov. 29,
for Thanksgiving Day Celebration
on **THURSDAY** November 28

A English Mass at 8:00 am

a Spanish Mass on Friday at 8:00 am ONLY.

CHURCH CLOSED RIGHT AFTER MASS BOTH DAYS!

Back to regular mass schedule Saturday Nov. 30th, at 8:00 a.m.
Mass. The Rectory will be open Thanksgiving weekend from
9am to 12PM. Regular weekend Office hours.

La Rectoría y oficinas estarán **CERRADOS**
el jueves, 28 de Nov. y el viernes, 29 de Nov.

Para la Celebración del
Día de Acción de Gracias.



Habrà solamente una misa en Español a las 10:00 am y
el Viernes Misa en Español a las 8:00 am solamente

¡IGLESIA CERRADA DESPUES DE MISA LOS 2 DIAS!

Regresamos al horario regular el Sábado, 30 de Noviembre. Misa a
las 8:00am en Ingles. La Rectoría estará abierta el fin de semana
festivo de 9:00am a 12:00pm. Horario regular de fin de semana.

*Happy Thanksgiving Day!!**¡¡Feliz Día de Acción de Gracias!!**Maligayang Araw ng Pasasalamat!!*

Thursday, November 28, 2024
English Mass at 8:00AM

Jueves, 28 de Noviembre, 2024
Misa en Español a las 10:00AM

Give thanks To God, for He is
good.

Damos gracias a Dios, porque
El Es Bueno.

Magpasalamat tayo Sa Diyos
sapagkat Siya ay Mabuti.

Thanksgiving Day Table Blessing

Lord, we thank you for
the goodness of our people
and for the spirit of justice
that fills this nation.
We thank you for the beauty
and the fullness of the land'
and the challenges of the cities.
We thank you for our work
and our rest, for one another,
and for our homes.
We thank you, Lord:
(Pause for other prayers of
thanksgiving)
For all that we have spoken
and for all that we keep in
our hearts, accept our
thanksgiving on this day.
We pray and give thanks
through Jesus Christ our Lord.

Amen.

Bendición de Mesa en Día de Gracias

Señor, te damos gracias por
la bondad de nuestro pueblo
y por el espíritu de justicia
que llena esta nación.
Te damos gracias por la belleza
y por la abundancia de la tierra
y por los retos de la ciudad.
Te damos gracias por nuestro
trabajo, descanso y por cada uno,
y por nuestros hogares.
Te damos gracias, Señor:
(Hagan una pausa por otras
oraciones de acción de gracias)
Por todo lo que hemos dicho
y por todo lo que guardamos en
nuestro corazón, acepta nuestra
Acción de Gracias en este día.
Oremos y te damos gracias
Por Jesucristo nuestro Señor.

Amen.**Happy Thanksgiving**

Happy Thanksgiving to everyone

¡Feliz Día de Acción de Gracias a todos!

From/De: Fr. Thomas, Fr. Roberto, Msgr. Carroll,
Deacon Jesse & Sol Batacan, Sisters of the Love of
God, and the Parish Staff.